



**HMA Op-Ed  
Let's Talk About The  
Falklands**

**British Schools  
Simon Roberts, new  
Principal of The British  
Schools**

**St. Andrew's Society  
Family Day**

**Literature Matters  
The First Folio: 400 Years  
of Shakespeare**

**Back to the Future  
A Memoir in Chapters:  
Beginning**



# CONTENTS

	Page
■ This Month's Cover .....	3
■ Letter from the Editor .....	4
■ Member News .....	5
■ Upcoming Events .....	6
■ After Office Whisky Experience .....	7
■ Scavenger Hunt.....	8
■ Easter Craft-Tea .....	10
■ British Embassy .....	12
■ HMA Op-ed.....	14
■ Anglo Institute.....	16
■ British Cemetery .....	19
■ British Schools .....	20
■ Christ Church .....	22
■ Club Uruguayo Británico .....	23
■ St. Andrew's Society .....	24
■ Dickens Institute .....	25
■ Back in Time.....	28
■ Bits and Pieces .....	29
■ Era Britons .....	30
■ Medical Column .....	31
■ Oceanids.....	32
■ Chef Phillip's Corner .....	33
■ Lamb Chops .....	34
■ Literature Matters .....	37
■ Body of Knowledge .....	38
■ Back to the Future .....	39
■ Obituary.....	40
■ Speedy Crossword Time.....	41
■ Kids' Place .....	42
■ April Dates in British Culture.....	43
■ British Culture .....	44
■ Back Cover .....	45



**President:**

Colin Shearer

[president@britsoc.org.uy](mailto:president@britsoc.org.uy)



**Vice President:**

Andrea Davies

[vp@britsoc.org.uy](mailto:vp@britsoc.org.uy)



**Secretary:**

Solveig Schandy

[secretary@britsoc.org.uy](mailto:secretary@britsoc.org.uy)



**Treasurer:**

Walter Albanell

[treasurer@britsoc.org.uy](mailto:treasurer@britsoc.org.uy)



**Events Coordinator:**

Joaquín Salhón

[events@britsoc.org.uy](mailto:events@britsoc.org.uy)



**Newsletter Editor:**

Victoria Stanham

[editor@britsoc.org.uy](mailto:editor@britsoc.org.uy)



**Graphic Designer:**

Caroline Stanham

[graphicdesign@britsoc.org.uy](mailto:graphicdesign@britsoc.org.uy)



**Chair of The Sir Winston Churchill  
Home and Benevolent Funds:**

Carolyn Cooper

[swch@britsoc.org.uy](mailto:swch@britsoc.org.uy)

**BSU CONTACT NEWSLETTER**



[www.britsoc.org.uy](http://www.britsoc.org.uy)



[/BritSocUy](https://www.facebook.com/BritSocUy)



[/BritSocUy](https://www.instagram.com/BritSocUy)



[/company/britsocuy/](https://www.linkedin.com/company/britsocuy/)



+598 96 021 918

Montevideo, Uruguay



## THIS MONTH'S COVER



The cover of this month's issue is an absolute delight for all the Peter Rabbit fans out there! It features the beloved children's character, Peter Rabbit, as the Easter Bunny painting Easter eggs in the colors of the British flag. The illustration is done by Juan Pablo Rodríguez, who has captured the whimsical nature of Beatrix Potter's classic creation in his own unique style.

So, whether you celebrate Easter for its religious significance or simply enjoy the chocolate and pastel-colored decorations, this cover art will make you smile. It's a playful reminder that even amid adult responsibilities and stresses, there's always room for a little of childlike wonder and fun. So, let's hop into the Easter season with Peter Rabbit and embrace the joy and playfulness it brings!

## MEMBERSHIP FEES

Remember you can pay your 2023 membership fees easily from the comfort of your own home using your credit or debit card through [MercadoPago](#).

We have also implemented **recurring payments** so you no longer have to remember to pay your fees. You do not need to have a MercadoPago user, by clicking [HERE](#) you can choose to enter your details as "Invitado", you are 3 clicks away of never having to remember to pay again! This recurring payment is very easy to cancel if you wish to do so in the future.

You may also pay by transfer or a direct deposit to the account of British Society in Uruguay at **Banque Heritage** (account number 62582-03). Please email your transfer/ deposit slip to our Treasurer.

If you forgot to pay any previous annual fees please email our Treasurer at [treasurer@britsoc.org.uy](mailto:treasurer@britsoc.org.uy) to learn about ways to pay past dues.

If you wish to become a member first fill in [this form](#).

**Once this is done, your membership will be updated.**



**MercadoPago**  
**Annual Fee 2022 - \$700**

**MercadoPago Recurring**  
**Payments - \$650**



## Dear Reader,

Can you believe it's already April? The year is moving quickly, and we're excited to bring you the latest edition of our newsletter just in time for Easter and the arrival of autumn.

As we transition into the new season, we're thrilled to introduce a new contributor to our newsletter. Carl Sloth will be sharing chapters of his memoir, so be sure to keep an eye out for his articles.

We also want to remind you about our upcoming Annual General Meeting (AGM), which will be held on Thursday 27th April at The Anglo School. This is a crucial event for our society, and we encourage all members to attend and have their say in shaping the future of our organization.

As usual, in this edition you'll find updates on recent events, as well as articles on a range of topics from our regular contributors that we hope will be of interest to you.

As always, we welcome your feedback and contributions at [editor@britsoc.org.uy](mailto:editor@britsoc.org.uy). If you have any suggestions for future articles or events, we'd love to hear from you.

Thank you for your continued support of our society, and we look forward to seeing you at the upcoming AGM.

Happy Easter!

Victoria Stanham

Newsletter Editor

*The views expressed in this newsletter are solely those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of The British Society in Uruguay or any individual associated with the creation or distribution of this newsletter. The editorial team assumes no responsibility for any inaccuracies, errors or omissions in the content of this newsletter.*

# Birthdays

## in April

1. Mariella Baccino Angelone
2. Rodrigo Linn Coyle
3. Alvaro Ricardo Rivas Lopez
3. Beryl Eve Fitzherbert Dickinson
4. María Paula Coates Maggi
4. Eduardo Nogueira Diaz
4. Jack Sprigings Pastori
4. Chiara Sosa Rippe
6. Nicolás Castro Pool
6. Patricia María Alvarez Harvey
6. María Rosa Reyes Ortellado
7. Elisa Sylvia Cooper Golubchin
7. Martin Harry MacAdam Martin
8. Geoffrey William Deakin Evia
8. Marc Beare Willans
9. Robin Cooper Gibson
10. Cecilia Ferrere
10. Facundo Del Campo
10. Joaquín Salhón Sardina
12. Sylvia Tosar Piaggio
14. Gustavo Alberto Capurro Coates
15. Victoria Cocchi Wirgman
17. Anna Sophia Beare Caraballo
18. Lindsey Jane Cordery Ferrero
19. Charlotte Ellen Brooke
19. Joyce Gepp Hastings



20. Marcos Vercelli Forster
20. Jonathan Charles Lamb Elgar
20. Eleanor Jane Wells Gibson
21. Beatriz Clara Di Pace Sampietro
22. John Richards McConnell Fish
22. Ophelia María Aenlle Keys
22. Graciela Margarita More Aladio
25. William Hambrook McLellan Willy
26. Maria Rosa Otegui Griego
27. Omar José Clark Vidal
28. Dylan Fairless Brown
28. Lorraine Victoria Castleton
29. Paola Dahiana Cortés Cerdeira
29. Marion Wharton
29. Carlos Paolino Franco
29. Malcolm Stewart Morton Vignoles
30. Carolina Gabriela Perez Chioconni

# New Members

Alicia Linda Breeze Jones  
Mariné Carolina de León Céspedes  
Carolina Gabriela Perez Chioconni  
Maria Ines Pittamiglio Mujica

*welcome*

For news from across the pond visit [www.abcc.org.ar](http://www.abcc.org.ar)



Be careful when you follow the masses. Sometimes the M is silent.

# 2023



### List your events in our calendar:

We invite all sister societies to send us dates of your upcoming events to [editor@britsoc.org.uy](mailto:editor@britsoc.org.uy).

## SAVE THE DATE

### Thursday 27<sup>th</sup> April

## B.S.U. ANNUAL GENERAL MEETING



## APRIL

**WEDNESDAY 12: CUB: Almuerzo con Dr. Gonzalo Valdés Requena, Presidente de la A.R.U.**  
12:15hs at Parva Domus. [www.cub.com.uy](http://www.cub.com.uy)

**WEDNESDAY 12 AND 26: British Cemetery: Open Tea time at the Britannia Hall.**

**THURSDAY 27: BSU - Annual General Meeting** at The Anglo School, Avda. Dra. Maria Luisa Saldun de Rodriguez 2195

## MAY

**SATURDAY 6: King Charles III's Coronation Day.**

**WEDNESDAY 31: BSU - Council Meeting.**

## JUNE

**(SATURDAY 3rd, 10th or 24th): St. Andrew's Society - Junior Caledonian Competition.**

## OCTOBER

**SATURDAY 28: St. Andrew's Society - Senior Caledonian Ball.**

## NOVEMBER

**THURSDAY 30: St. Andrew's Society - St. Andrew's Day.**



EVERY FRIDAY FROM 8PM

## SOCIAL DARTS IN PUNTA DEL ESTE

at Ariscona, corner of Virazón and La Salina.

Contact: Jonathan Lamb [uozinglesa@gmail.com](mailto:uozinglesa@gmail.com)



## AFTER OFFICE WHISKY EXPERIENCE



During our trip to San Jorge last year, we had the pleasure of experiencing Germán Villar's expertise in Single Malt Whisky. After enjoying the samples he offered us, we requested that he arrange a formal session exclusively for us.

Our own "Whisky Experience" took place on Tuesday, March 14th at 8:30 PM at the Kendrew Scottish Bar, which is a charming bar located on Rivera Street. We sampled four different drams, and Germán provided us with interesting information about each one.

The Glenfiddich 12 is a single malt that delivers distinctively fresh and fruity notes and subtle oak flavours. The Singleton 12 is an old single malt scotch whisky that is fresh and easy to drink. It is initially spicy but then becomes soft and pleasantly sweet. The Old Pulteney 12 is known as the Maritime Malt in reference to its distillery, which is located in the town of Wick, on the most northerly shores of Scotland where the North Sea meets the Caithness coast. This whisky captures the very essence of its location. The Caol Ila 12 peated, from the Isle of Islay, is like a bomb, very spicy and tasty.

The experience was fascinating and thoroughly enjoyable, and we intend to repeat it soon.





# SCAVENGER HUNT



The Scavenger Hunt in March 2021 was a huge hit among non-member anglophiles. Two years later, we saw a 50-50 split between members and anglophile participants. Despite the unbearable heat wave and drought that lasted for three months, many people still had a great time.

Congratulations to Team Birra for securing the first position and winning the coveted British Society in Uruguay Kombucha bags! A special shoutout to Team S.C. Avengers for their fantastic performance in securing the second position and winning the Dermaglos Bags filled with awesome products. We would also like to thank all the amazing teams who participated and made the day full of fun and adventure!



*Raul Bacciarini, Ignacio Ferreiro,  
Federico Marchese e Inés Rauschert*



# SCAVENGER HUNT



*Committee Members*



*John, Clara, Alexa, Ximena and Tommy Hobbins*



*Sofia Apolonar, Andrea Carriero, Flavia Faedo, Sandra Shaw & Nicholas Dussan*



*Catherine Boedant, Adriana Butureira, Mariela Baccino, Jano Macadam, Juan P. Cuello, Aureliano Aguirre, Marlene Flores,*







## Easter Craft-Tea

Courtesy of

TEA  
PLEASE

BY FREDAUY

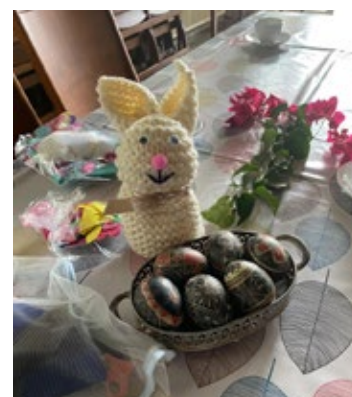


On a gorgeous Wednesday afternoon, March 29th, Christ Church hosted our Easter Craft Tea event that was absolutely delightful! The sun was shining, and everyone was in high spirits as we gathered to paint eggs, sew bunnies, and decorate table mats. And of course, we indulged in some delicious tea from Tea Please, thanks to the wonderful Fernanda Reda.

But the true stars of the event were the talented cooks who made it all possible. Virginia Campbell wowed us with her delicate, cream cheese-filled carrot-shaped delicacies, and Colin Rogers' hummus was absolutely scrumptious. Lola Trelles baked a carrot cake that was out of this world, and Andrea Davies' cute cookies were almost too adorable to eat! And let's not forget the incredible coconut bars baked by Carolyn Cooper.

We also want to give a shout-out to Sonsoles Baison for the lovely Bunny Bags and the BSU Team for all their hard work and preparation of the entertaining activities.

Thank you all for making the Easter Craft Tea event such a fantastic experience.



Sonya Ayling, María Inés Pittamiglio, Patricia Antelo



Sonsoles Baison, Liz Cowley, Carmen Álvarez



# EASTER CRAFT-TEA



*Sally Ann Cooper, Helen Turner, Sonya Ayling, Solveig Schandy, Patricia Grant*



*Janice Fitzgerald*



*Alison Hill, Dalehl Geuskens, Alison Schwabe*



*Lola Trelles, Sonsoles Baison, Michelline Rippe*



*Virginia Campbell, Kenneth Back, Carolyn Cooper*



*Stephanie Gault, Poppy Prevett, Laura González*







## “Leader for a Day” third edition

**1** 2 young ladies had the chance to be “Leader for a day”, spending International Women’s Day, 8 March, with prominent professionals from different areas. This year, in line with the #EmbraceEquity theme, the Embassy also included male leaders, since forging gender equality is something that involves women and men. At an event held at the Residence on the previous evening, Ambassador Faye O’Connor, UN Women Director, Magdalena Furtado and Work Minister Pablo Mieres, stressed the importance of working together while fighting against gender inequality. Young women who participated in 2021 and 2022 editions shared their experiences serving as inspiration for the new generation of young leaders who were present.

On 8th of March, the Ambassador spent a busy day alongside Avril Pernas, a young university student interested in diplomacy and politics. They had a working breakfast with journalist Blanca Rodriguez and her companion, before attending the government’s event for International Women’s Day. They both participated in a radio interview with Sergio Puglia at Radio Sarandi. After visiting the Embassy and meeting staff to understand more about our work, they attended a women’s football practice at Torque Football Club, where they exchanged views on women in sports and the discrimination that they often experience. You can watch testimonials about the ladies experience [here](#).







## Cooperation to facilitate the first national cyber risk assessment in Uruguay

As an outcome of the presidential visit to the UK last year, British experts have worked closely with State Strategic Intelligence Secretariat (SIEE) to help facilitate the first National Cyber Risk Assessment in Uruguay. This has allowed SIEE to build a detailed picture of cyber risks

profiles for 11 organisations responsible for the country's critical infrastructure operations and a better understanding of interdependencies, threats and vulnerabilities.



## Journalists from Observador, La Diaria and Telenoche visited the Falklands

Invited by the Falkland Islands Government, a group of 5 journalists spent a week in the Falklands on a familiarisation visit, coinciding with the 10th anniversary of the 2013 referendum in which 99.8% of the population voted to keep their status as a British Overseas Territory. Channel 4 reported about that landmark anniversary and issued two

[reports](#) on the last two [Sundays](#), with the last one to be aired on Sunday 2 April. Observador published articles on [Falklands-Uruguay links](#), highlighting how the islands have [low security issues](#) on [Education](#), [Sports](#) and the [islanders identity](#). La Diaria published a [3-page article](#) on Saturday 18.

## Have you met King Charles in person?

We would love to hear your story! If you had the chance to meet His Majesty King Charles III either when he visited Uruguay in 1999 as Prince of Wales or on any other

occasion in the UK, do let us know! Please send us an email to [ukinuruguay@adinet.com.uy](mailto:ukinuruguay@adinet.com.uy) with the details.





## Let's talk about the Falklands

by Faye O'Connor

**W**hat do Uruguayans, South Americans, and British people think about the Falkland Islands? What do we actually know about them? I've been wondering this since I arrived in Uruguay, as I found myself in regular contact with Falkland Islands government representatives, their community - who have long-standing ties with Uruguay - and with Uruguayans who possess different levels of knowledge and interest in topics related to this remote archipelago - hundreds of kilometres off the coast of South America - in the South Atlantic.

My trip to the Falkland Islands this January was an opportune moment to see for myself. I understand that it is a complex and emotive subject, but it is also one on which surprisingly little genuine conversation exists. It is quite understandable that in Uruguay one version of the story is better known. Now that I better understand these Islands and their people, I owe it to Uruguayans, with their love of politics, history and debate, to share what I know.

If I ask any Uruguayan what they know about the Falklands, the first thing that will come to mind is probably the 1982 conflict. They will remember that Argentina invaded under orders from a dictator. They will hopefully remember that Uruguay honorably cared for the injured from all parties to the conflict. This is the saddest chapter of the islands' history, remembered with pain by all involved. Recently, in a demonstration of the commitment of all parties to honour the memory of the fallen, the United Kingdom and Argentina worked with the Red Cross International Committee and the Falkland Islands Government to identify 121 Argentine soldiers who, until then, had been buried unrecognised in the Argentine Cemetery of Darwin. For the first time, the fallen soldiers' families were able to visit the place

their loved ones had been laid to rest and pay them their deserved tribute.

This was a clear example of how, despite our differences, Argentina, the United Kingdom and the Islanders can – and should – put our political differences to one side and work together on areas of mutual benefit. That is why Argentina's recent, unilateral withdrawal from the 2016 UK-Argentina joint communiqué was so disappointing. The communiqué had guided our collaboration in recent years, and in stepping away from it Argentina has stepped away from jointly working to address the threats we all face, from unregulated fishing to protecting the South Atlantic in the face of climate change.

What else do Uruguayans know about the Falkland Islands? You might remember their referendum, in 2013 – it was observed by representatives of several countries, including Uruguay. This year it will be 10 years since 99.98% of Falkland Islanders voted that they wanted to remain a self-governing British Overseas Territory. What does this mean? The islanders want to maintain their ties with the UK. Whilst I was staying there, and talking with the residents, I heard that this vision for their future remains just as strong. They want to remain a largely self-governing territory. They want to continue approving their own laws, electing their own representatives, managing their resources and budget, taking care of their unique environment, and planning their future, as they have been doing up to this day.

Perhaps not many Uruguayans know how independent the Falkland Islands are. The only areas on which the Islanders have chosen to continue to receive support from the United Kingdom are on International Relations



and Defence. This is a purely practical issue for them - a population of 3,500 people does not have the capacity to represent itself globally, or to manage its own defence. Otherwise, they choose to run their own affairs. When I observed a meeting of their Legislative Assembly I saw their locally-elected representatives engage in the kind of robust decision-making debate that you would expect to see in any legislature. The myth that somehow the United Kingdom tells the Islanders what to do is simply not true.

I also wonder if Uruguayans know that, prior to 1833, there was no indigenous or settled population on the Islands. No civilian population has ever been forcibly removed from the Islands. Since 1833, the population has developed predominantly through migration from Europe (the same as in Uruguay, Argentina and many countries in Latin America). Falkland Islanders are no more or less “transplanted” than the Argentine, or Uruguayan, population. Vernet was a French-German cattle rancher who applied to French, Argentine and British authorities at different times to farm on the Islands.

That is why the United Kingdom defends the Islanders’ right to decide their own future. Our position is based on international law and universal democratic principles, as well as the United Nations Charter. But being there reminded me that we do it for the people. We defend the rights of a population that has lived on the Islands for nine generations and that has its own identity, with its own dialect and unique cuisine. That identity is constantly evolving. People of 68 different nationalities have made their home on the islands. I met people originally from Chile, Zimbabwe, France, the Philippines, Argentina, the United Kingdom and Uruguay. 70% of the population identified as British or Islander or both in the last census. They have built, and continue to build, a diverse, prosperous and modern community. They are proud to represent their home at international sports tournaments. They have a champion youth ice hockey team despite having no ice rink!

While I was on the Islands, I received many messages from Uruguayans interested in knowing more about them, how to visit them, and even how to live and work there. Commerce dates from 19th ties established by British-born Samuel Lafone, who developed businesses in both Uruguay and the Falklands (part of the Islands is still called Lafonia in his honour today). In Stanley’s supermarket I found fruit, vegetables, juices, wines and even yerba from Uruguay. The Falklands population, with high purchasing power, is open to receiving more products. I met sheep producers shearing wool for export to Uruguay, and using agricultural products imported from Uruguay - a result of exchanges between Falklands and Uruguayan producers, supported by trade missions both ways, and Falklands participation in Expo Prado.

From 2013 onward, Uruguayan legislators from all political parties have travelled to learn about the islands, invited by the Falkland Islands Government. The most recent visit overlapped with mine, as did a visit by students from Argentina, Brazil, Chile, and Uruguay. This gave me a wonderful opportunity to witness the Islanders’ warm welcome for people from Latin America, and the mutual enthusiasm for working together. There were no political discussions about sovereignty - just exploring opportunities that would benefit both Uruguay and the Falkland Islands.

I also heard how much affection the Islanders have for Uruguay. Islanders over a certain age were educated in Uruguay until their own secondary school was built. Before airlinks to the Islands existed, a passenger ship would travel between Stanley and Montevideo. High school students from both sides have participated in virtual exchanges in recent years. Uruguayan actors performed plays on the islands in 2020. There have also been scientific, medical and environmental exchanges, with more of those to come. What does this tell me? That people appreciate and value these exchanges.

I said I received positive comments during my time in the Islands. I also received negative ones. I am aware that some may not agree with me about the sovereignty of the Falkland Islands. I hope that we can accept our differences with respect, as Uruguay has historically done. It is not for me - or anyone else - to tell you what to think about the Falklands. I hope you will find out and decide for yourself.

Note: This op-ed has been published in Spanish in [Montevideo Portal](#) on 10th March.

Photo Credit: AFP

## WELCOME BACK TO SCHOOL!

It's that time of year again, where the excitement of a new school year is in the air! Whether children are returning after a long summer break or starting their first year in school, this is a special time that comes with lots of new opportunities, experiences and learning.

At The Anglo School, as our students step back into the classroom, we create an environment where they see that school is not only about academic achievements, but also about building relationships, making friends, and discovering new interests. Our students are presented with countless opportunities to learn, play, grow, and develop into the best version of themselves, by encouraging them to set goals, both academic and personal and to make sure they know they can count on each one of us, teachers, staff and classmates, to support and guide them every step of the way.



As a result, on the first day of school, all the staff were ready to welcome our students with a big smile and an encouraging and supportive attitude. The students were greeted with excitement and were immediately engaged in fun activities that helped them to get to know their new classmates and teachers.

Throughout the first week of school, the teachers worked hard to establish a positive and supportive learning environment. They were patient, understanding, and provided students with clear instructions and guidance. They also took the time to get to know each student, their strengths, weaknesses, and interests, which helped to create a sense of belonging and motivation among the students.

We are deeply committed to sharing this learning journey with all our students and their families, and to accompanying them on their way to becoming citizens of the world, displaying our school values: respect, responsibility, empathy and self-esteem.

So let's make this year the best one yet!

Welcome back to school, and here's to a fantastic year ahead!



A successful start of lessons requires preparation, teamwork, and a positive attitude. During February, the teachers, staff, and administration worked together to create a welcoming and supportive environment for students to learn and grow. By establishing clear expectations and providing guidance, the school set the tone for a successful academic year by ensuring students are motivated and excited about the learning opportunities ahead.

**VISIT  
THE ANGLO SCHOOL**



## ANGLO CAMBRIDGE TRIP

This year 48 students from the Anglo network across Uruguay travelled to the United Kingdom accompanied by an Anglo teacher and the experienced coordinators from Odile Travel, in an unforgettable experience.

All of them stayed with a host family in the prestigious city of Cambridge, where they attended lessons at the Studio Cambridge School during four weeks. The aim of this experience was that all participants could improve their level of English and had first hand insight into British culture. Therefore, each student was placed in a multi-cultural class, according to their level of English and was monitored closely in their progress by native speakers of the language.



But the programme was not only about lessons. Participants also went punting in the river Cam, tasted a traditional British tea and went bowling with their new friends, among other funny activities.

Moreover, the students had the opportunity to visit London on different walking tours and appreciated the most important touristic attractions of the city. They also visited Madame Tussaud museum, enjoyed a night at the theatre and even got on the London Eye!!!

Apart from that, they went sightseeing to many other places of interest in the United Kingdom such as Brighton, Oxford, Stratford, where they could visit Shakespeare's birthplace, Canterbury, Warwick and



Leeds Castle. They were also able to visit the exciting Harry Potter's Warner studio!

Last but not least, they travelled to Scotland for one weekend and stayed in the fantastic city of Edinburgh, where they went on day and night walking tours. And as if this was not enough, at the end of the course they had the opportunity to travel by train to France and enjoyed the marvellous city of Paris!



A unique experience that all participants will treasure in their hearts for ever!!!

Written by Mónica Duarte, teacher from Anglo La Blanqueada.

[CLICK HERE FOR MORE INFORMATION](#)



***NEW START:  
APRIL 2023***



ANGLO

# NEW COURSES FOR TEACHERS OR ADVANCED LEVEL STUDENTS



**ANGLO CERTIFICATE IN TEFL**  
FACE TO FACE OR ONLINE COURSE



**TKT**  
ONLINE COURSE



**VERY YOUNG LEARNERS**  
ONLINE COURSE

**CLICK HERE FOR  
MORE INFORMATION**





## BRITISH CEMETERY

**D**ear readers,  
This month we have an invitation and a request.

### **Invitation: Open Tea Time at the Britannia Hall**

The 2nd and 4th Wednesday of each month, Britannia Hall will be open and available for our community to get together for tea/coffee and a nice chat with friends. We are hoping to create a welcome space where our community can meet up and have a friendly chat over tea or coffee and biscuits.

So, this month, on Wednesday the 12th and 26th of April, from 14:30 to 16:30, feel welcome to come and join us.

### **Request: Improving Britannia Hall**

It's decoration time for the Britannia Hall! A lot has been done to improve our Hall, but we still need to make it feel cosy. We would like our walls to be dressed up with British related paintings, posters, mementos, etc. to give it a more homely and welcoming feel. If you have any of the above which you feel could be suitable and are willing to donate/ lend them to us, please let us know.

Contact us at: 2622 3071, 2622 1879 or 095 150 010.







## Simon Roberts, new Principal of The British Schools

**2**023 started with an enormous challenge for Simon Roberts. Headteacher of a big school in Spain, he was offered the position of Principal at The British Schools in Montevideo, Uruguay.

A whole different continent and hemisphere, but yet, for this Briton born in North Wales, Uruguay was not at all the unknown frontier.

In this interview you will meet the new Principal of The British Schools, in his own words.

### Where were you born?

I was born in North Wales in the UK, in a small Cathedral City called St Asaph. This was also the place where I learned to play the cathedral organ and returned to be organ scholar whilst at University.

### What did you study and where?

I studied Music, more specifically, classical organ and choral direction at the University of Huddersfield.

### What inspired you to choose a path in education?

At 21, I had to choose between further Organ studies at







the Royal College of Music or to complete Teacher Training. I chose to complete my Teacher Training at Manchester Metropolitan University Department of Education. At the time, Manchester Met was one of the top Teacher Training Universities in the UK.

## **What was your first impression of Uruguay and The British Schools?**

My first impression of The British Schools was actually some years ago when I read a copy of the Yearbook whilst sitting in the Library of another school. I was immediately amazed by The British Schools and knew then, given the opportunity, I would love to be Principal here. My first impressions on actually arriving have been an overwhelming sense of welcome, belonging and pride.

## **What are the most significant challenges facing schools today?**

I think one of the most significant challenges is the preparation of students for the unknown. For decades, we have been educating students for what we think are essential skill sets and knowledge bases. We have to prepare students, and ourselves, to view those skills as changing. This week I read an indicator that said that 85% of the jobs that will exist in 2030, have not yet been invented. That is quite a startling statistic. Finding the right way to educate students for the future whilst maintaining

traditions and values is a key challenge in 2023.

## **What is your opinion on the role of technology in education?**

Technology has a great role to play in education today. That said, it is there to complement the work of the class teacher, to give students research and skills development opportunities and enhance, not replace, more traditional teaching. The 'blended' model of education where students are able to enhance their knowledge and skills in a more independent manner by using technology is a great companion to the work of any of our highly skilled educators.

## **What do you think are the main challenges students face nowadays?**

Students in many ways need our support more than ever. Life in 2023 is filled with an infinite number of choices and an infinite number of future scenarios. Supporting students to make well informed, well considered decisions is a considerable challenge and requires a change in us as adults also. With so many options, the biggest challenge for any student is to maintain a sense of objectivity whilst maintaining a strong sense of family and value in the community around them.

## **What would you say motivates you most to work in education?**

The motivation has always been to make a difference. This started in the classroom and has grown to include staff and in the last ten years a whole community of people. The bottom line however, has always been about children. I am an educator and even as a leader, my job will always be to educate.

## **What do you think education will look like in the future?**

I would like to think that education will be adapted to take into account that every student is unique, with a unique set of skills and attributes. It would be amazing to be able to measure true talent in a multitude of forms alongside the more traditional sets of exams that we all had to sit as young people. Of course, tests and examinations are extremely important and are a valuable measure of academic success. But an education system that is able to measure the true worth of the whole child would be a true aspiration in my personal view.



# Holy Week



## Easter Sunday

Christians celebrate the greatest miracle known to mankind, the resurrection of Jesus Christ. Christ Church has a few simple traditions that we have carried forward for decades and you are always welcome to join us!

## Good Friday

The Chapel will be open from 3-7pm for quiet prayer and reflection. Each hour, multiple people will read briefly from the Gospels in their heart language (3pm Mark, 4pm Matthew, 5pm Luke, 6pm John). Music and images focused on the events of Good Friday will provide a background for reflection.

## Easter Morning Sunrise

We will gather at sunrise (7am) on Easter Sunday for this annual event at Plaza Virgilio/de la Armada in Punta Gorda. This brief informal gathering is always a highlight. (It is a great time to remember the women's journey to the tomb at daybreak recorded in the Gospel of John.)

## Resurrection Sunday Service

Pastor John Hamilton will be speaking in English at the 11am Sunday Service. Simultaneous interpretation to Spanish is always available.

We look forward to celebrating the Good News of the Resurrection. Check for info on our website: [www.christchurchmvd.org](http://www.christchurchmvd.org)

You can find directions from **Christ Church** to **Plaza Virgilio** by clicking *here*.







# LUNCH INVITATION



**Wednesday  
12 April  
at 12:15 PM**



## **Dr. Gonzalo Valdés Requena**

**President of the Rural Association of Uruguay  
Agricultural Producer and Lawyer**

***Current situation of agriculture  
and its impact on the Uruguayan economy***

**Parva Domus, Punta Carretas  
Bvar Artigas 136, Esq. Parva Domus**

Those in need of a special menu (celiac, diabetic, vegetarian, etc.)  
please notify the Club Secretary in advance to attend to your requirement.

**More Information**

**[www.cub.com.uy](http://www.cub.com.uy)**







## Family Day

**O**n 12th March, the St. Andrew's Society of Uruguay held its traditional Family Picnic at its usual venue, the Criolla Elías Regules.

It was a splendid occasion where both adults and kids enjoyed delicious lamb, hamburgers, and a wide variety of salads, as well as a tasty selection of cakes and cookies at teatime.

The event included fun games for both kids and adults like tug-of-war, throw the egg or sack-race among others, and traditional dances which had a lot of success among the participants.

The usual excellent performance of the girls of Scottish Dance Uruguay also delighted everyone, this time accompanied by some dance students of St. Brendan's School.

Another successful day with lots of fun and wonderful weather by the St. Andrew's Society of Uruguay!





**TRINITY**  
COLLEGE LONDON

## The Trinity CertTESOL: Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages



The Trinity College London Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages (CertTESOL) is a Level 5\* initial teaching qualification designed to equip new and developing practitioners with the basic knowledge and skills they need for teaching English language.

\* Level 5 on Ofqual's Register of Regulated Qualifications (RQF)

### Improve career prospects

The CertTESOL is suitable for aspiring teachers from any background who are attracted to the English language teaching profession. Choosing a career in TESOL offers teachers opportunities to work at home and internationally and to experience life in different cultures.



**Official Trinity Exams Provider**

Since 1993 hundreds of teachers have received CertTESOL Teaching Qualifications and we are proud to have them working at Dickens, at bilingual schools and also running their own successful language schools, teaching face-to-face or online.

### CertTESOL 2023

The 2023 course will be a blended course. Some lessons will be taught online and some others face-to-face.

**We would like our trainees to be prepared to teach in all circumstances and therefore, they will deliver online and face-to face teaching practices in real groups and feedback will help them reflect upon the different modalities.**

We offer two options:

One-year course (Monday to Friday in the morning)

Two-year course (Monday, Wednesday and Friday in the morning or in the evening)



Trinity's teaching qualifications are among the most widely recognised and respected in their field

### Course coordinator:

Verónica Jara | veronicajara@dickens.edu.uy



21 de setiembre 2744  
info@dickens.edu.uy  
27107555



@dickensuruguay

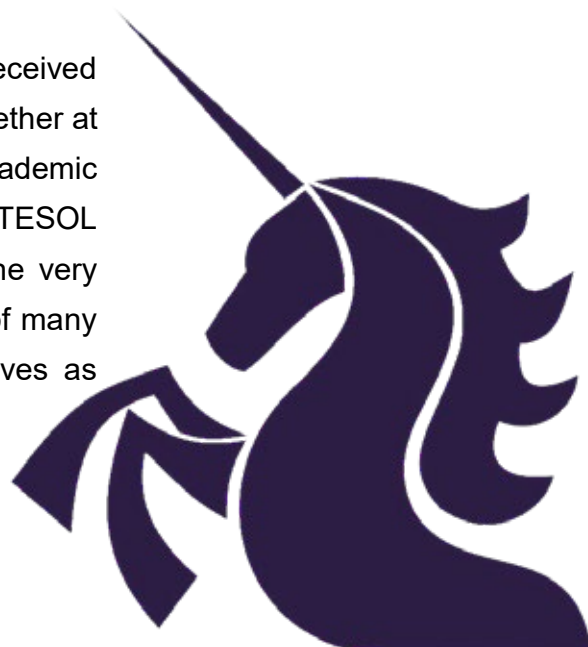




## CertTESOL AWARDS CEREMONY

Last Tuesday 28th February, 11 new teachers received their CertTESOL certificates in a delightful get-together at Dickens. We celebrated their success and academic achievements together with their families, CertTESOL tutors and Dickens' authorities. We wish them the very best and we hope that this is only the beginning of many other great achievements in their professional lives as English teachers.

**TRINITY**  
COLLEGE LONDON  
Validated Course Provider 1942







## TRINITY DIPLOMA IN TEACHING ENGLISH TO SPEAKERS OF FOREIGN LANGUAGES

For those teachers who have been teaching English for at least a couple of years and hold a CertTESOL or equivalent and feel they would like to go deeper into teaching, the DipTESOL is the ideal course for them. The level of study is equal to a master's degree. It is placed at level 7 on the UK OFQUAL Regulated Qualifications Framework and European Qualifications Framework.

As in most professions there comes a time when teachers would like to develop and find new roles in their profession. DipTESOL opens new perspectives. Teacher Training, Examining, Management, and other related fields such as ELT publishing or even content writing helps to open such perspectives.

There is also the great satisfaction of going further into individual teaching practice, working on specific areas such as evaluation and reflection. Phonology is an integral part of the course, and is of great importance to help teachers develop greater skills to help their students to overcome their pronunciation errors and develop confidence. Language awareness is dealt with to give teachers more confidence with grammar rules and to explain the language to both students and peers. There is much more, but I can assure that the way teachers grow as teachers and human beings after taking this course is unbelievable.

At Dickens we have a group of teachers working very hard in this year's Diploma group and others on a waiting list for next year!

**TRINITY**  
COLLEGE LONDON  
Validated Course Provider 1942



21 de setiembre 2744  
info@dickens.edu.uy  
27107555



@dickensuruguay





## Rioplátense

A demonym is a name given to the people from a particular country or region. ‘Briton’ (or the more informal ‘Brit’), for example, is a demonym for someone from the United Kingdom. Denizens of Buenos Aires—a port city—are called *Porteños*. Residents of Glasgow are known as Glaswegians. And so on. Every language has its own way of forming demonyms. Spanish uses the charming word *gentilicio*.

*Rioplátense* is the name given to people or things from the Río de la Plata region. The distinctive variety of Spanish spoken in Uruguay and Argentina, for example, is called *Rioplátense* Spanish. It’s a demonym I have often found useful when explaining where I am from. I was born in Buenos Aires, but my parents moved to Uruguay when I was very young. I spent my entire childhood and adolescence in Montevideo and still think of it as my hometown. Buenos Aires was always part of my early life, but in a remote sort of way—it was across the river, a very different place that we visited from time to time to see grandparents. When I’m asked where I’m from I usually hesitate. Saying Argentina is technically correct but, in my opinion, doesn’t tell the whole story. Saying Uruguay is also correct, in a different sense, but it omits a crucial detail. I usually explain, as briefly as possible, that I am from both countries and am, in fact, a *Rioplátense*.

The Río de la Plata is the estuary that separates Uruguay and Argentina on the Atlantic coast of South America. It is a massive body of water, over a hundred miles wide at the mouth, fed by a sprawling network of inland rivers that rise further north. The populations of Montevideo and Buenos Aires are clustered along the northern and southern banks, respectively. My childhood home was four blocks from Pocitos beach, just east of the city, where I spent my adolescent summers frolicking in the sea. Montevideo sits at the point where the coast curves north and the river blends with the Atlantic Ocean, and the condition of the water varies quite a bit from one day to the next, depending on

the tides. The rivers that feed the estuary carry the muddy runoff from Bolivia and Paraguay and Brazil, deep in the heart of the continent. When the Atlantic tide is in retreat, those rivers are sucked down towards the ocean and the water on Montevideo’s beaches are about the colour of a chocolate milkshake, like the mighty Mississippi. But when the tide turns, the muddy runoff is swept back upriver, and the coastal waters are like the Caribbean—clear and crisp and deliciously salty.

So why is such a muddy delta known as the ‘Silver River’? The first Spanish expeditions in the early 1500s called it Mar Dulce, or Freshwater Sea. It was also briefly known as Río Solís. Sebastián Caboto, the Venetian explorer, ventured up the tributary rivers in the 1520s, exploring the interior of the continent. He came in contact with indigenous peoples and traded with the Guaraní, bartering European trinkets for their silver ornaments. He also heard stories of the Sierra de la Plata, the Silver Hills, a mythical site of untold riches. All these tantalizing experiences and dreams of finding a silver equivalent of the legendary El Dorado inspired him to rename the murky waterway the Río de la Plata.

Then the British arrived and called it the River Plate, basing their translation on an English word for silver that was common in earlier times but is seldom used today. The famous World War II naval battle in 1939 between the German pocket battleship Admiral Graf Spee and a Royal Navy squadron of three light cruisers—and the film it spawned, *The Battle of the River Plate*—no doubt helped to establish the term as the standard English name for the estuary, and no one ever calls it the Silver River. But a standard name is not a demonym. When referring to someone or something related to the estuary and its environs, the correct term is *Rioplátense*, a musical word that flows as rhythmically as the river for which it was coined.



## My Very Short Acting Career

Acting was one of the many things I tried in my early life to find my talents and limitations. I came into contact with a budding acting collective called “El Telón” belonging to a Catholic church, Monseñor Isasa, at the same time that I became an atheist. Despite my disbelief, they accepted me and I had many interesting conversations with the priest who supervised the group.

He was a Jesuit and well-versed in his beliefs. He tried to put me on the spot by asking, “Why don’t you love Christ?” I, not less artful, replied, “That is not the case. He was probably a good man. I just don’t think he was a god.”

I was surprised to find that I was not too bad as an actor, but the plays chosen by the director, a very devout Catholic lady, were feel-good pieces by Alejandro Casona that conveyed messages to their public but were rather boring and devoid of any cutting edge.

We performed at several venues, some even outside Montevideo. Our last performance was at a downtown theatre, El Tínglado, which had received very good reviews. My acting was especially praised by Maruja Santullo, a very prestigious local actress at the time who was our director’s coach for a while. I asked the director to try more challenging plays like Shakespeare’s Julius Caesar or Ibsen’s Brand, but that was beyond her aspirations and perhaps also her limited talent. I had already pictured myself being Mark Antony or Brand, but it never happened.

After proving myself as an actor, I suggested to the supervising priest to have a play on the passion and death of Christ, with me portraying him. My intention was to see to what extent I could lead the mostly devout Catholic public to extremes of emotional arousal.

So, I wrote a play emphasizing the most stirring parts of the gospel narrative, with a special scene of Jesus being slowly escorted to the stage through the public, carrying a big cross and being mercilessly whipped by a centurion, falling and rising in great pain.

At the end, with impressive light effects and thunder, after Jesus died, the centurion would cry in horror, “He was indeed God...” and would run away in despair.

Baptism, temptation by the devil, sermon at the mountain, assorted miracles, and more were all well covered to transmit an adequate version of the events in his life.

Unfortunately, the priest considered my play to be too realistic and that it could easily lead to ridicule, so he vetoed my suggestion. I could never find out how I could have moved those people to tears through my acting. After this, I decided to interrupt my short acting career, which had started quite well but was not what I had intended to pursue in earnest.





## Britannia Rules The Games

The Britons exported athletic games to the colonies not only as useful entertainment but also as an important part of the cultural walls that separated them from the natives, thus preventing the nightmare of every colonist: “going native.” Sports and competitive games became an important part of the Victorian public school ideology. Schoolboys learned the basic rules of imperial command, such as courage, endurance, assertion, stoicism, control, and self-control on the playing fields. Games promoted initiative, reliance, loyalty, and obedience, all useful traits and instruments of colonial purpose that created confidence to lead and compulsion to follow. The club disseminated this ideology in the colonies, providing an amicable environment where leisure, socialization, and sports could be practiced among equals. The notion of manliness was also at stake, and according to Reverend Arnold of Rugby, boys acquired it mainly through the practice of sport. Therefore, games were an important part of Victorian values construction and were practiced with semi-religious zeal in British public schools and exported to the colonies. Montevideo was no exception. During the late Victorian period, no proper schools were available, but several clubs had sports as their prime activity.

Offley Scoones (1865-1899) was a typical exponent of the British cultured elite. Offley was the older son of the Reverend William Dalton Scoones of Langley, Buckinghamshire. Reverend Scoones was a celebrity in his lifetime, having translated Goethe’s *Faustus* to verse. Life at Langley, one of the region’s manors quoted in the *Doomsday Chronicle*, was harsh and structured. Offley’s life was pre-ordained, and it’s no surprise that he was sent to the Benedictine XVI Century Westminster School. He pursued higher studies at Oxford University, where he graduated in 1885. A vicarage would have been the obvious next step for the older son of Reverend Scoones, but it was not to be. Offley Scoones did not appear on England’s 1891 census because he had crossed the Atlantic Ocean and was now living in Montevideo, having exchanged his religious assured future

for an exciting but insecure life in the colonies.

We can find some evidence of Offley’s disaffection for religious life in his behavior while at Oxford. We will not find academic references of Offley during his college life. Instead, he was an important member of the Old Westminsters Football Club, a famous team that twice reached the quarter-finals of the Football Association league. He was enrolled as a player in Charterhouse Club, the principal promoter of the Association league rules of the game that would finally separate it from Rugby football. Offley Scoones was also a “Blue,” having played for Oxford University as an established member of its first team as a midfielder, and he was also part of the famous Corinthian Club of London. In 1889, Offley Scoones disembarked in Montevideo, the start of his lay life as a clerk of a British insurance company.

Offley Scoones was the closest thing to a contemporary football celebrity in late 19th century Montevideo. His credentials made him the first choice for every football fixture in the city, and obviously in the international football derbies with the Buenos Aires clubs. Offley Scoones even scored the only goal in the 1889 loss to the Anglo-Argentines, playing for the Montevideo Cricket Club, under the severe eyes of Queen Victoria, whose portrait was brought to the club grounds from the British Legation of Montevideo.

Offley was a popular member of the British community in Montevideo and was involved in cultural activities, including participating in the musical numbers of the Winter Evening Entertainment Society. However, his stay in Uruguay was short as he reportedly left in 1895 and was living in British Columbia, Canada. His early departure was likely due to the Baring bank crisis, which heavily impacted the British community in Uruguay. Offley Scoones never returned to England and passed away in Vancouver in 1899, just eight years after his father.



## LLMs, ChatGPT, Microsoft 365 Copilot and healthcare

The original film Terminator (1984) depicted a pre-Chernobyl Cold War world and the crucial fight between a machine-made robot from the future, the Terminator, and a man from the same future who was determined to prevent the killing of Sarah Connor. Sarah was to bear a child who, some years later, would be the leader and hero of humankind in a world dominated by machines gone wild. These machines sent the Terminator to the past to change the future.

In 2001: A Space Odyssey (1968), HAL, the computer in control of the mission, decided to eliminate the human crew of the spaceship but finally lost to David Bowman, the last remaining astronaut, who managed to disconnect HAL's electronic brain, despite its repeated and human-like pleas to stop him. HAL (which meant Heuristically programmed ALgorithmic computer - and not H+1 A+1 L+1 = IBM) was a "sentient" computer, meaning that it could not only perform and exceed humans in many tasks but also had feelings and conscience.

I still grapple with the concept of LLMs or Large Language Models, but this seems to be the trend nowadays. From simple chatbots to LLMs, interaction with artificial intelligence algorithms is becoming an everyday matter. Last November, OpenAI launched its ChatGPT program (GPT = Generative Pre-trained Transformer). There's no cellphone app yet, so simply enter <https://chat.openai.com/>, sign in with your email and a password, and start asking questions (about anything, although it avoids certain touchy issues like politics) or asking it to perform some chore... like writing this post for the Newsletter. In mid-March, one or two days before writing this post, Microsoft 365 launched its Copilot program, built on top and beyond ChatGPT, which will revolutionize what work means and how it's done. More than 100 million people have already used ChatGPT.

Earlier this year, ChatGPT passed the USMLE (United States Medical Licensing Examination) with a score of 60%! What does this mean for medical education, training, clinical practice, and for patients? A Luddite-type response would be reflected in banning the use of artificial intelligence in

medical training, analogous to what has happened in some school districts worried about the possibility of students cheating when writing essays. (When I was in high school in the 60s, using a slide rule during a math exam was forbidden!) However, the potential for enhancement and for taking over rote tasks that take an inordinate chunk of time during the care of patients, allowing for more human interaction and contact, is a reason for enthusiasm, even hype, for the role of artificial intelligence. Gathering and synthesizing information from the relevant medical literature on a patient's condition will be one of the uses. Writing notes, summaries, and suggesting unexplored hypotheses are another.

Certain lines, however, must be drawn. The Journal of the American Medical Association (JAMA) has issued regulations for the submission of papers, where the use of "nonhuman authors" (e.g., ChatGPT) must be explicitly stated and may be a reason for non-acceptance of a manuscript. Issues of plagiarism may also arise. The use of any form of artificial intelligence in patient care may also bring the question of liability: Who's responsible for decisions made on the basis of a ChatGPT-generated diagnosis?

Artificial intelligence excels humans in finding patterns within immense amounts of data. However, much of what these machine learning algorithms do isn't clear or transparent, and this is called the 'black box' phenomenon. Data processing depends on data entry, and GIGO (garbage in, garbage out) happens as it does in our more simplified everyday digital world.

We are all aware that artificial intelligence is dependent not only on the data fed and the algorithms programmed but also on our biases, which can find their way into the black box process and create unwanted disparities or unfairness.

Despite all these potential setbacks, artificial intelligence and ChatGPT-like programs are here to stay. This is a turning point in human history, described by some scholars as significant as the invention of the wheel.



## Great news for the oceans!

**H**umanity has reached a historic agreement to protect marine biodiversity in international waters. The “High Seas Treaty” is a global agreement signed at UN headquarters in New York on Saturday, March 4th, 2023, seeking to protect oceanic environments beyond national legal borders.

The UN Secretary-General, António Guterres, congratulated the President of the Intergovernmental Conference, Rena Lee, for her leadership and dedication in reaching the accord.

When Mrs. Lee announced that the treaty had finally been agreed upon, she expressed her gratitude to the non-governmental organizations that had worked with the UN state delegations to get the deal done.

### Why is the High Seas Treaty so important?

This treaty will provide a legal framework for establishing vast marine protected areas and a policy of actions against the loss of wildlife in high seas. This means a radical and hopeful change for almost 70% of the ocean, which were beyond the reach of coordinated policies on biological protection between nations.

Although some social organizations have tried to raise awareness of the problem over the last 50 years, it was impossible until now to generate international legislation to prevent the widespread abuse of marine ecosystems.

### How was such an important agreement reached?

This achievement resulted from a long-term campaign carried out by social organizations determined to uncover the destructive trends in the oceans.

In 2017, the UN General Assembly recognized the urgency and necessity of regulation in oceanic waters, establishing an Intergovernmental working space called BBNJ Conference, a special organization created to seek solutions.

The BBNJ Conference was held five times between 2018 and 2023 in different countries to conclude the recent High Seas Treaty. The most innovative aspect of the Conference has been the acceptance of different social actors as equals with the participant states in the process of conception and future application of the agreement.

### Views from Uruguay

Oceanids spoke with Faustina Bartaburu, a Uruguayan journalist who took part in the 8th edition of “Our Ocean Conference” in Panama and witnessed the final stages of the High Seas Treaty.

“Our Ocean Conference” is an example of how social and multilateral organizations are taking part in the discussion process of the High Seas Treaty. “Since 2014, this conference has been gathering young people from environmental organizations along with journalists, scientists, and authorities from different countries to discuss new lines of action to fight the climate crisis and reach a sustainable blue economy,” Bartaburu explained.

“The 2023 Panama Conference was a historical edition intended to follow the process of the 5th BBNJ Conference in NY. Not only young environmentalists from the Americas attended, but also personalities such as the United States Special Presidential Envoy for Climate John Kerry, the European Commissioner for Environment, Oceans and Fisheries, and several European, Asian, and African authorities,” she added.

Dr. Gonzalo Rodríguez, an expert in Ocean Affairs and the Law of the Sea in Uruguay, talked about the future steps to follow from now on: “Fortunately, the High Seas Treaty comes to solve the absence of rules in the oceans, setting out clearer ways to conserve biodiversity. This treaty is framed under the jurisdiction of the UN Convention on the Law of the Sea (UNCLOS), which started in 1994 and includes 168 member states. It is now expected that the UNCLOS signatory member states will adopt the treaty and then ratify it under their national laws using their own legal instruments (like in Uruguay) so that it can be applied as soon as possible,” he emphasized.

### We are close. Let's set sail!

The treaty is a significant step towards the UN-led commitment, known as “30 x 30”, which has set a landmark agreement to protect 30% of the world's lands, coastal areas, and inland waters by the end of the decade. Our societies depend on healthy and functional ecosystems, and there can be no sustainable future without biodiversity. Without biodiversity, we cannot have a stable climate. The time has come to raise awareness and work towards conservation. The shore is ours!





## Crispy roast cabbage steaks with pesto, tomato, bacon and cheese

I recently had the pleasure of entertaining two close friends at my house, one of whom owns a vegetable farm on the outskirts of Montevideo. I was delighted to receive a gift from them of two cabbages, a bunch of beetroot and a jar of preserved artichokes.

I immediately began to think on which direction to go with the cabbage and to decide on the style of the dish: should I go Italian, East Asian, or Indian or French. Which cooking method should I employ: braised, boiled, roasted, grilled, stir fried... I also had to think which ingredients combine well with cabbage.

I decided to go for an Italian influence, with typical ingredients from that country. The cooking method I chose was roasting, since I was looking for a crispy, caramelized texture.

I roasted the beetroots wrapped in tinfoil with olive oil, honey, fresh thyme and freshly ground black pepper. It was delicious with hard boiled eggs and pecan nuts. As for the artichokes which came in a jar preserved in olive oil, I made a simple salad with tomatoes, roasted red peppers, thinly sliced red onion and rocket leaves.

Now back to the cabbage.

### Ingredients – 4 Portions

- 1 medium-sized white cabbage
- 30 ml olive oil
- 3 cloves garlic finely chopped and crushed into a puree
- 12 basil leaves, chopped
- Salt and freshly ground black pepper
- 12 slices smoked bacon, grilled until slightly crispy
- 300 ml tomato sauce
- 100 g grated parmesan cheese, or a similar type
- 200 g mozzarella cheese, sliced or grated
- Extra virgin olive oil for drizzling over the finished dish
- Basil leaves for decorating

### Method

Cut the cabbage in half, stem side down. Place with the cut side down on a chopping board and cut into 2-cm slices, crosswise, starting at the end opposite the stems. Mix the olive oil with the garlic and basil. Paint the two sides of the sliced cabbage with the flavoured oil and season with salt and pepper. Place on a lightly oiled, hot baking tray and roast in a hot oven, 200°C, turning it over halfway through the cooking until nicely browned and caramelised and almost cooked -about 25 to 30 minutes. Take care not to overcook as there is nothing worse than soggy cabbage.

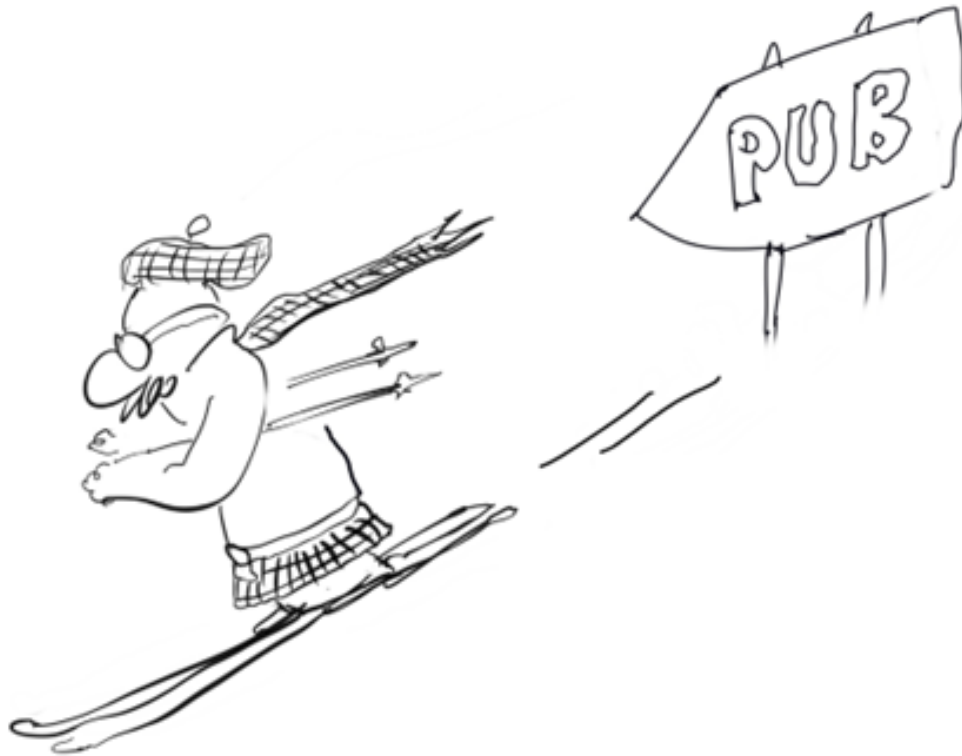
Cover with a layer of tomato sauce, the grilled bacon, mozzarella and parmesan cheese. Return to the hot oven and reheat until the cheese begins to melt and colour. Serve on a platter with extra tomato sauce, drizzle with olive oil and top with basil.

- The dish can be prepared in advance with the tomato sauce, bacon and cheese, and placed covered in the fridge for up to 24 hours. Reheat in hot oven until cabbage is hot and the cheese is melted
- Instead of bacon, ham or cooked sliced chorizos can be used
- Add sun-dried tomatoes or mushrooms to the layers
- Gratin with Provolone cheese instead of mozzarella



All the takings from Jonathan's second comedy collection, *Speaky Stuff*, go to Ukrainian Disaster Relief at [www.dec.org.uk](http://www.dec.org.uk). You can either give him \$1000 via [vozinglesa@gmail.com](mailto:vozinglesa@gmail.com) or donate them direct.

by Jonathan Lamb  
[vozinglesa@gmail.com](mailto:vozinglesa@gmail.com)



## WEE SKI

Went skiing in Scotland

Up at Glen Shee

Great place Scotland

To have a wee ski



## JEEVES SAVES THE DAY

‘Jeeves,’ I said, scarf half off the Wooster shoulders, eyes rooted to the hall table, ‘What the deuce is that?’

Jeeves removed my coat with his usual skill. The fellow was a positive devil with his hands. I mean to say, it was almost as if he thought with them. He once told me that pickpocketing was an art in which he had ‘dabbled’—as a magician, naturally—and I could quite believe it. Dark horse, old Jeeves.

“Sir?”

“There, on the table.”

“A silver salver, sir. Early Georgian, by Thomas Bywater, founder of the Bywater school. Left to you, if I am not mistaken, sir, by your aunt Dahlia.”

“Not the salver, you oaf! The yellow thing on the top of it.”

Jeeves, I fancied, seemed to go a bit frosty at mention of the word ‘oaf’. But clearly there was another problem. From the tone of his reply I sensed that all was not well in the domestic bliss department. He looked like a man with a dead fish in his suitcase.

“That is a pair of yellow gloves, sir. Gentleman’s gloves.”

“Gentleman’s? Dash it, Jeeves, not that colour. I’ve seen better taste on a bookie.”

Jeeves coughed and made strange faces. I was going to slap him on the back but he raised a cautionary hand. “Where there is a pair of gentleman’s gloves, sir, there is often a gentleman.”

Light began to dawn. “What, here, you mean?”

“Behind you, sir, in the study. Reading ‘Plays and Players’.

“What’s his name?”

“Mr Oliver Barton, sir. I believe he may be an actor.”

From the dolesome way Jeeves lobbed out the word ‘actor’, I deduced he had doubts about the theatrical profession. B. Wooster, however, is a Patron of the Arts, having slept through many a final act, so I toddled in.

“What ho!”

Not a thing. No-one in sight. The room was as empty as the grave. Then a voice spoke above my head, mournfully, like the ghost of Hamlet’s father.

“Wooster!”

“Yes? I say, are you all right up there?”

“I am in the Orchid Stamen position. It is necessary for my meditation for me to be balanced on an object like this bookcase. I am in a state of deep contentment. It is part of my Technique.”

Now you won’t mind me saying I thought this was a bit much. Technique or not, one doesn’t want some perfect stranger being an orchid stamen on one’s best bookcase. Hang it, Jeeves might have to water him. Number 6A, Crichton Mansions was a gentleman’s residence, not a Kew Gardens hothouse. Dash it all. The right riposte was taking time to leap to my lips, however, so I dabbed the noble brow and let a hint of thunder roll across it. No-one pulls the human foliage trick on a Wooster.

Time passed. The Barton started up a sinister hum. Where on earth was Jeeves? I stooged about for a while and clutched for inspiration. What I wanted to say had to do with unwarranted intrusions, and some choice suggestions that O. Barton Esquire should cut along and be deeply contented somewhere else. What I finally came up with was: “Ah-ha!”

“Wooster?”

“Yes, old chap?”

“Could you remove this fly from my nose?”

I fetched the offending creature a sharp blow with ‘Plays and Players’. As blows go, it was distinctly pleasurable.

“Wooster!”

“Ho-hum?”

“Listen to me carefully. I am the great actor-manager Oliver Barton. You have of course heard of me?”

“Ho-hum.”

“I am forming a troupe. It will be the greatest group since Bernhardt, since Lugné-Poë, since Stanislavski!”

“Hum-ho!”

“We are all students of the Technique. We have a new play, by a penniless author. It is comical. It is tragical. It is comicotragical. It is called ‘Little Orphan Olive and the Technique’. We must stage it.”

“Hum hum!” I said, sensibly eschewing “Ho ho!” This was turning into a bit of a pickle. Things seemed to be getting ahead of themselves. I had been excused serious culture since Florence Craye—she of the perfect profile—had to fill me with Nietzsche, and the abstinence was proving, as our Australian cousins would say, fair dinkum. Now culture had reared its ugly head again, and here it

was, asking me for money in the form of a human hairpin. The Barton's upside-down fact piped up anew.

"We need a theatre, Mr Wooster. We need backing."

"What, for carpets?"

"For the play, Bertram. We need money. We need you. Your friend Mr Little suggested that we call."

So that was it! Slipped a fizzer by young Bingo Little. When I thought how many times I had saved him from the jaws of matrimony, I shivered. Inwardly I vowed revenge, and cursed him with one of Aunt Agatha's most terrible curses. Outwardly I loosed off a "Hum."

Next there was one of those silences that go on and on, while the geese fly south and autumn turns to winter. It was broken by Jeeves, bless the fellow, discreetly manifesting himself.

"May I make a suggestion, sir?"

"Please do, Jeeves. Suggest away. And with all convenient speed."

"I recall your saying recently, sir, that you would be interested in becoming an angel - "

"I'm not popping off yet, Jeeves."

"A sponsor of theatrical ventures, sir. That you would be interested in becoming an 'angel' provided there was a singing role in the play for you. A solo singing role, sir. As I recall, this was your absolute condition."

He paused meaningfully at this point. I couldn't for the life of me see what the fellow was driving at. Me, sing again in public after the riot at the Oddfellows Hall? Surely not. Meanwhile the Barton kept up a repulsive air of inverted expectancy. I must have looked a bit glassy, because Jeeves went on, in nudging tones: "To show off your remarkable voice."

Now this was a bit more like it. If anyone knew his onions on singing—or on anything, come to that—it was Jeeves. The idea occurred to me that quite a lot of fellows might have secretly admired the old Wooster baritone when it was treating the Drones Club to 'Riding Down to Bangor', or toying with a light opera at bathtime. I started to get Jeeves' drift.

"Well, yes, I do sing a bit. How good of you to be interested. Do you know 'Die Rosenkavalier'?"

And I loosed off with an aria or two, followed by a medley of cracking tunes I'd picked up from Jeeves after his attendances at the music-hall. He was dusting some books, but cheesed it courteously when I gave them 'The Lass of Richmond Hill'. His tooth looked to be playing up. The only

other fly in the ointment was that the orchid stamen seemed to be wilting somewhat. In fact he slunk down from the bookcase, made a grab for 'Plays and Players', and legged it, muttering something about having to walk a dog for his grandmother. The fellow barely paused in the hall to pick up his gloves. Jeeves was on hand, of course, to ease him into his coat. The door banged. The whole thing was too much for Bertram Wooster, who felt a strong desire to beetle off and inhale a couple of stiff whisky-and-sodas at the Goat and Grape. I toddled out into the hall.

"I say, Jeeves, that's a shame. I was just getting into it. Jeeves?"

Jeeves turned round with a start, and fiddled with his ears.

"I'm sorry, sir, I seem to have got a little fluff in my ear."

"Both ears, Jeeves?"

"A remarkable coincidence, sir."

"Dashed odd. But not as odd as this Barton cove. What came over him, do you think?"

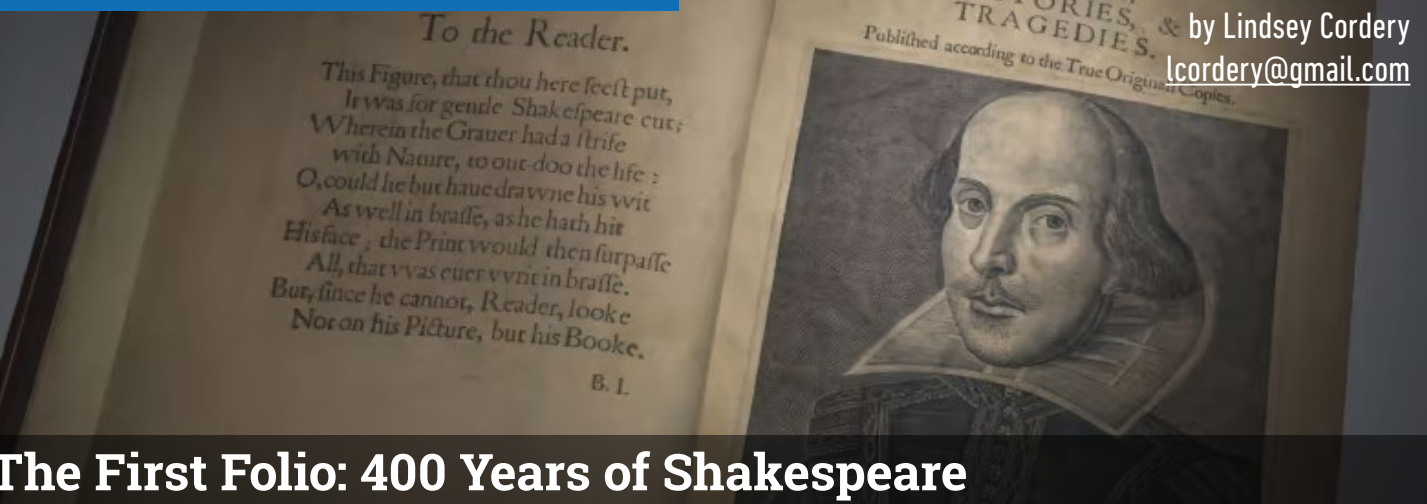
"I regret I have no idea, sir. The gentleman was clearly in a hurry, for he inadvertently appropriated the salver when he picked up his gloves."

"I say, what a nerve! Shall we hoof it after him?"

"That will not be necessary, sir. I have the salver here. I was able to retrieve it discreetly when I helped the gentleman on with his coat."

Amazing fellow, Jeeves.





## The First Folio: 400 Years of Shakespeare

In late November 1623, the first collected edition of Shakespeare's plays was published, a plush volume which has since acquired the status of a cultural touchstone with the 235 surviving copies treated like holy relics. Its 950 pages include 36 plays, half of which had not been previously published. Without this book, there probably would be no *Macbeth*, *Julius Caesar*, or *The Tempest*, as their author wrote for the stage, and never for publication. The plays which were published in Shakespeare's lifetime were unauthorised, plays printed and put together from the prompter's copy, or from memory. A successful play we know existed because it was commented on by contemporaries, is *Cardenio*, based on an episode from *Don Quixote* (translated into English in 1612), but which for some reason wasn't included in the First Folio, a "lost play" like *Love's Labour's Won* and *Edward III*.

The Folio created "Shakespeare", not the author, but the world-wide field of studies, performance, and scholarship. Nevertheless, interest and speculation have surrounded Shakespeare's life for centuries, as books and more recently films (like *All is True*) show. What the Folio did was to inaugurate what we call "Shakespeare". Prepared by William Shakespeare's friends and fellow actors, John Heminge and Henry Condell, together with Edward Blount and William Jaggard, publishers and printers, the handsome volume was advertised at the Frankfurt Book Fair in 1622, and published the following year titled *Mr William Shakespeare's Comedies, Histories & Tragedies*. The plays were preceded by a poem by Ben Jonson "To the Reader"; an engraving taken from a portrait of Shakespeare; letters dedicated to two noble literary patrons; and a letter "To the great Variety of Readers" signed by Heminge and Condell, which shifts attention from stage audiences by signalling a reading public, and the beginning of "Shakespeare Studies". It's interesting to note that Shakespeare himself never published his plays (as Ben Jonson did), though he did publish his poems (Sonnets, Venus and Adonis, etc). His plays are full of poetry, however, without the Folio they probably wouldn't have survived for 400 years across the world.

The Folio's division into "Comedies, Histories & Tragedies" is questioned today (*Measure for Measure* with its sordid sexual themes isn't a comedy like *A Midsummer Night's Dream* clearly is), and the order of the plays isn't chronological according to when they were performed (the first listed is *The Tempest*, one of Shakespeare's very last

plays). The Histories, which were written and performed in non-historical order, were sequenced to show how they follow on from one another historically, as in the TV series *The Hollow Crown*.

Who were the buyers of the First Folio? Some of the existing Folios have been annotated by early readers, noblemen, bishops, a mayor, and possibly a lawyer, as Emma Smith notes in her 2015 book *The Making of Shakespeare's First Folio*. It's interesting, too, that books such as this were not bound when they were sold – their owners designed their own luxury bindings to preserve the loose sheets.

So, thanks to Heminge and Condell and others involved in this enterprise for saving *Leare*:

Blow, winds, and crack your cheeks! rage! blow!  
You cataracts and hurricanoes, spout  
Till you have drench'd our steeples, drown'd the cocks!  
You sulphurous and thought-executing fires,  
Vaunt-couriers to oak-cleaving thunderbolts,  
Singe my white head! And thou, all-shaking thunder,  
Smite flat the thick rotundity o' the world!

And *Hamlet*:  
O, that this too too solid flesh would melt  
Thaw and resolve itself into a dew!  
Or that the Everlasting had not fix'd  
His canon 'gainst self-slaughter! O God! God!  
How weary, stale, flat and unprofitable,  
Seem to me all the uses of this world!

And: *Antony and Cleopatra*. Will he leave her? Never, says Enobarbus, because  
Age cannot wither her, nor custom stale  
Her infinite variety: other women cloy  
The appetites they feed: but she makes hungry  
Where most she satisfies; for vilest things  
Become themselves in her: that the holy priests  
Bless her when she is riggish.

Puck's comment (*A Midsummer Night's Dream*):  
Lord, what fools these mortals be!

Finally, *The Tempest*:  
We are such stuff  
As dreams are made on, and our little life  
Is rounded with a sleep.



## The Goldilocks Principle in Posture Reeducation

**T**he Goldilocks Principle is a well-known concept that is often used to describe the idea that there is an optimal balance to be found in any situation. In posture and movement, this principle is no different. By understanding the strengths and weaknesses of the different parts of our bodies, we can optimize our posture and movement to achieve greater overall functioning.

The human body is designed with the largest and strongest muscles in the center, which progressively decrease in power but increase in sensitivity towards the extremities. This distribution of muscle and sensitivity is not arbitrary, but serves a functional purpose. The core muscles provide stability and strength for the entire body, while the extremities, such as the hands and legs, provide precision and delicate movements.

By acknowledging this natural design, we can better harness our body's abilities to perform tasks efficiently. For example, when lifting heavy objects, the core muscles provide the strength, while the hands and fingers come into play for the final placement of delicate objects or the manipulation of small tools. By utilizing our body's natural strengths in this way, we can protect ourselves from injury, conserve energy, and enhance overall physical performance.

However, the development of habitual movement and holding patterns in our daily lives can lead to limiting both our brain power and physical abilities. Ingrained habits,

such as a routine way of sitting or standing, can damage posture or restrict optimal movement. To combat this, somatic thought-in-action exercises provide a useful tool for discovering and re-igniting neglected movement options within our bodies.

Somatic thought-in-action exercises involve asking questions such as: Are all parts doing a job suited to their ability and role? Is every part doing the amount of work fitting the task?

To start down this path, you could begin asking yourself key questions as you move. Start any movement and notice how much of you is taking part. How far along your body do you feel the movement? When you move your hands, does your shoulder move too? Do you tighten your jaw as you write? Where can you do less or more to make this movement easier? Do you really need to tighten your buttocks to speak?

By becoming more aware of our body and the way it moves, we can unlock new movement possibilities and enhance our physical abilities. This can lead to greater efficiency and less strain on our bodies, as well as improved brain function and overall well-being.





## A Memoir in Chapters: Beginning

**M**y name is Carl Sloth Knudsen. I was born in Uruguay on the 28th of April 1940, and this is the start of a compressed story I would like to share with all of you, and which, maybe, will refresh memories of people I have met during my life. Many have passed away, although they are constantly present in my mind, and will never, ever, be forgotten. They have, probably, without knowing it, forged my life, for which I am eternally grateful. Here we go:

First time I realized I was a living person, was at the age of 4, and things already started to get complicated. I sat on a well-polished Arabic tiled floor, playing with some small cars which my father had brought from Buenos Aires that morning. Suddenly my mother came, took me by the hand and firmly told me I had to go to school. I got a shock, started crying, and kicking with my legs. I could not get free. Magdalena, the nanny of the house, tried without luck to calm me down. We lived 4 blocks from The British Schools in Pocitos, so as soon as we arrived, they left me at the steps of Kindergarten One, where Miss McCormack took over - she was my lifeline. They introduced me to other kids in the class, but I could not stop crying. It was a horrible moment. Fortunately, she realized that something had to be done. She took me to Kindergarten Two, where my 2 years older brother Martin was sitting, and there I felt more comfortable. From there on I reached Form 2, although I had to repeat the year. The reason for this was that our parents took us (1949) by freight boat, first to Norway and from there by car to Denmark, as my grandfather Martin Knudsen was at the end stage of his life.

My grandfather was married to Norwegian born Ellen Ursin (my grandmother), whose ancestor was King Edvard of Vessex, born year 874, buried in Winchester 924. He was the son of Alfred the Great of Vessex. Undoubtedly, my ties with England are very strong. I am therefore very grateful

I was allowed to start my lessons at the British Schools. I enjoyed detentions at headmaster Peter Schor's office. They always ended positively and constructively.

By the way, my grandfather was a physician, professor, and director of the Danish University for Science. He was also an oceanographer, the first man to predict a tsunami in the world, and to produce value-zero sea water, used today for lab measurement purposes, the rights to which he sold to someone of the Royal House in England to avoid economic problems with his sons and daughters after his death. He also designed a bottle which could be dropped 6 kilometers under water to get samples at different levels based on Nansen's findings. One of the wood prototypes he gave to the Uruguayan government in 1946, to be exhibited at the Oceanographic Museum in Buceo. It has since disappeared, and nobody knows where it is to be found. Sad story.

From autumn 1911, and for many years hence, he was secretary for the Solvay Congress Meetings, attended by over 20 highly qualified scientists from all over Europe. The photo, taken in 1927, is a testimony to those who changed the world. My grandfather is in the 2nd row, 2nd man from the left. Madame Curie is in the 1st row, Einstein in the middle, and Niels Bohr 2nd row, 1st man from the right. The latter was my grandfather's early laboratory assistant. The idea for this congress was to share ideas and opinions regarding the newly born Quantic Studies, in which atoms and their division became the main subject. I met Niels Bohr several times while living in Denmark. He was a family friend and very fond of the theater, like my aunt Dr. Thyra Brun (the first female dermatologist in Denmark) with whom I used to live. She was a friend of Niels Bohr, and also of Madame Curie, with whom she spent many summers in Paris.

To be continued...



## **John Castleton by Richard Cowley**

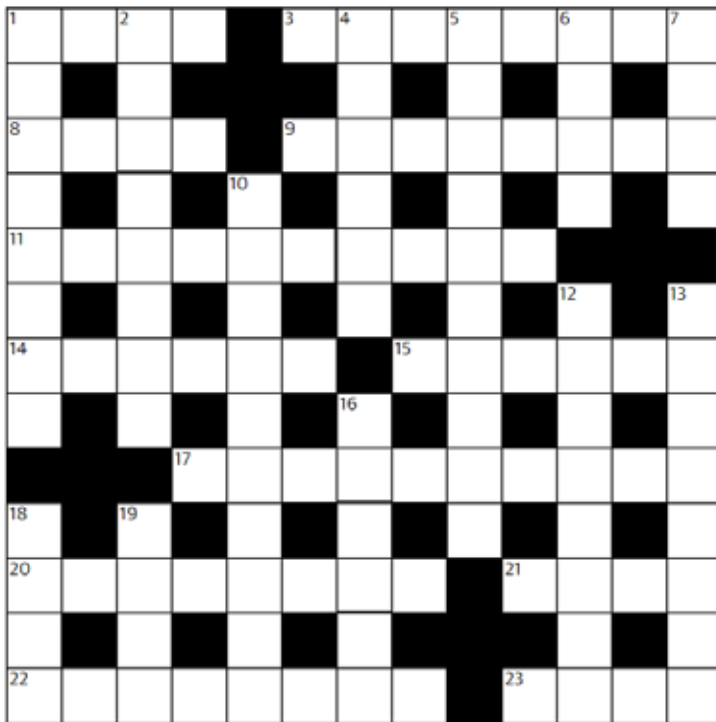
John Castleton

Many of you will be very sad to learn that John Castleton died in Canada on March 9th after a year-long battle with cancer. He held many fond memories of the forty-odd years he lived in Uruguay and of the wonderful friendships he made along the way.

John was very quiet and unassuming, preferring to operate in the background rather than take centre stage. He was a voracious reader and devoted to *The Economist*, which is how he acquired that encyclopaedic general knowledge. John had a serious, private demeanour which was accompanied by utter integrity and reliability and at the same time he was immensely kind and generous as when, for example, he and Marion lent their chacra home for innumerable Caledonian practices and St Andrew's Picnics: some of you will remember him hacking up the barbecued lamb on a trestle table beside a blazing parrilla. All these qualities that we were privileged to enjoy are what made John Castleton such a remarkable husband, father, brother and friend.

We send our very sincere condolences to Marion, to his family, and to his brothers and sisters. You are very much in our thoughts.





Print this page and start playing!  
Solution in our next Contact issue.

March solution:



## Across

- 1 Senior government official of the city states of Venice or Genoa (4)
- 3 Having fun in a sailing boat (8)
- 8 Adult woman (4)
- 9 1,000,000,000,000 (8)
- 11 Salad (6,4)
- 14 Inclined to talk a lot (6)
- 15 Smart (6)
- 17 hp (10)
- 20 God (8)
- 21 Men only (4)
- 22 Suspect (8)
- 23 Precipitation (4)

## Down

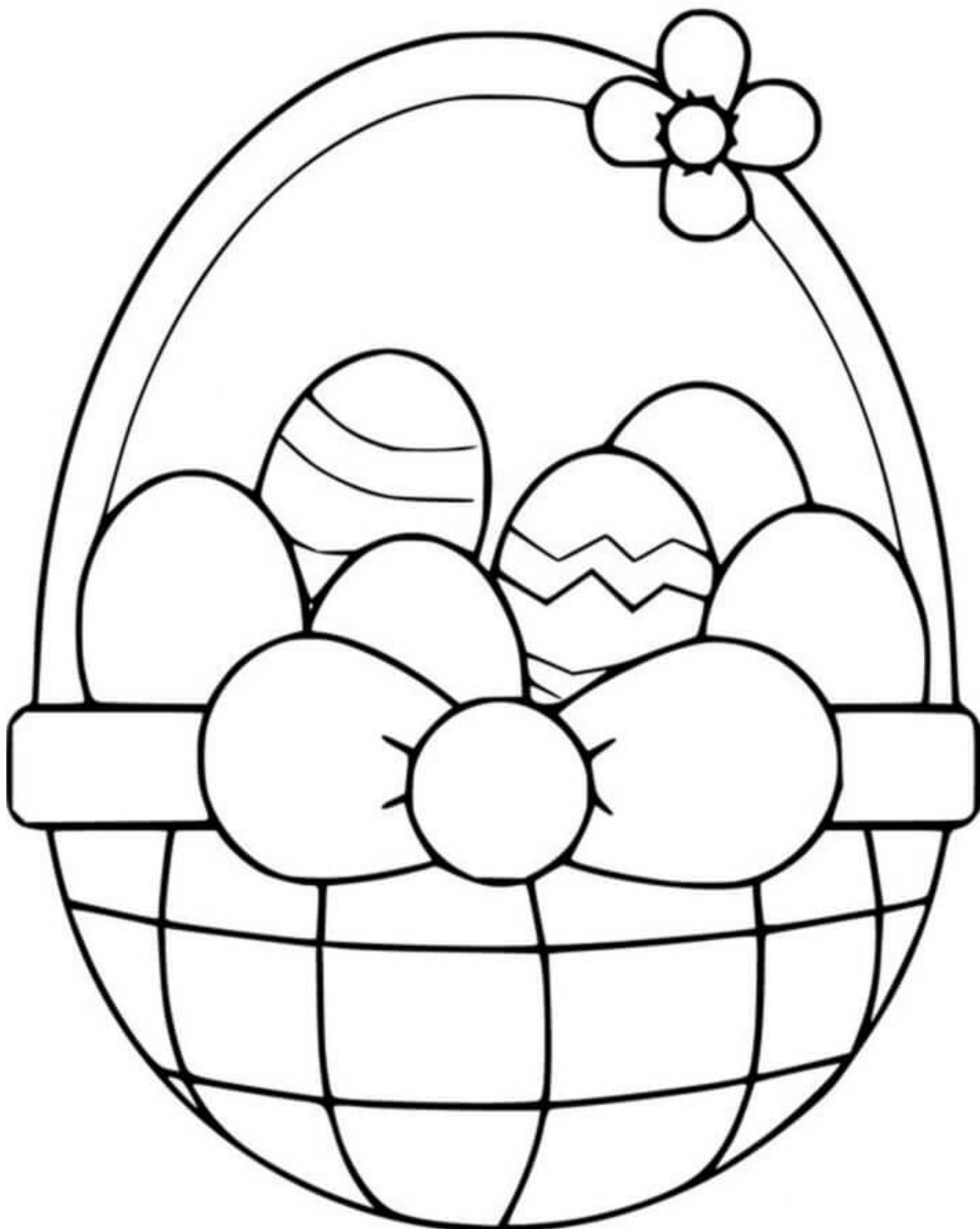
- 1 State of depression (8)
- 2 Wander aimlessly in search of pleasure (3,5)
- 4 Not anchored (6)
- 5 Device for sending messages, using a mirror and the sun's rays (10)
- 6 \_\_\_\_ Murdoch, author, d.1999 (4)
- 7 Slimy oil substance (4)
- 10 Bass or hake seller? (10)
- 12 Longfellow's 19th-century Native American chief (8)
- 13 H (8)
- 16 In fact (2,2,2)
- 18 Work the land (4)
- 19 25 December (4)



<https://www.gocomics.com/>

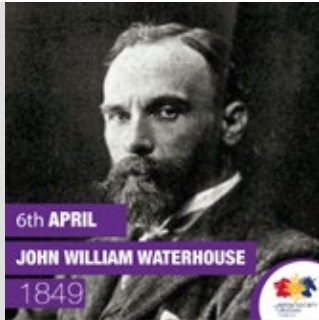


# HAPPY EASTER!





# APRIL DATES IN BRITISH CULTURE



## April 6th 1849 John William Waterhouse (painter)

On this day in 1849, one of Britain's most renowned painters, John William Waterhouse, was born. Waterhouse was famous for his romantic depictions of women in mythological and historical settings, such as "The Lady of Shalott" and "Hylas and the Nymphs". His paintings continue to capture the hearts and imaginations of art lovers worldwide.



## April 15th Grand National 2023

Join in the thrill and excitement of horse racing with one of the most iconic and exciting events in the UK's sporting calendar. The Grand National is a test of stamina, speed, and skill, and the thrill of watching the horses thundering down the final stretch towards the finish line is truly unforgettable. Whether you're a seasoned racing fan or a casual observer, there's something about the Grand National that captures the imagination and the spirit of the nation.



## April 17th Sean Bean (1959) best known for his roles as Boromir in Lord of the Rings and Ned Stark in Game of Thrones

Sean Bean has become synonymous with dramatic, unforgettable, dynamic and nuanced performances in a range of film and television roles, including his iconic portrayal of Boromir in the Lord of the Rings trilogy and his heartbreaking turn as Ned Stark in Game of Thrones. He has become a cultural icon and a symbol of excellence in the acting world.



## April 21st HM Queen Elizabeth II (Elizabeth Alexandra Mary; born 21 April 1926)

On this day, April 21st, in the year 1926, Elizabeth Alexandra Mary was born. She would later become the beloved monarch, Her Majesty Queen Elizabeth II. Throughout her remarkable life, Queen Elizabeth II served her country with grace, dignity, and unwavering dedication. From her coronation in 1953 to her role as a symbol of continuity and stability in times of significant change, Her Majesty was an inspiration to us all.



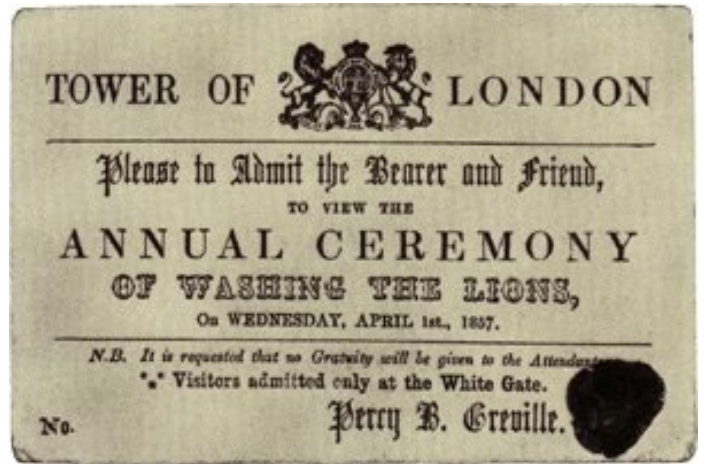
## April 23rd (2018) Prince Louis of Wales

On this day in 2018, the then Duke and Duchess of Cambridge welcomed their third child, a baby boy named Prince Louis of Cambridge, now Prince Louis of Wales. May Prince Louis grow up to carry on the legacy of his family and bring joy to his parents and the people of the United Kingdom.



## April 29th Daniel Day-Lewis (1957)

Born on April 29th, 1957, Day-Lewis is widely considered as one of the greatest actors of his generation. He has received many accolades throughout his career, including three Academy Awards for Best Actor, and is known for his intense method acting approach that often involves immersing himself fully in his roles. Some of his most memorable performances include his portrayal of Christy Brown in "My Left Foot," Daniel Plainview in "There Will Be Blood," and Abraham Lincoln in "Lincoln."



## April Fools Day 1<sup>st</sup> April

**A**pril Fools Day has been celebrated for centuries, but its exact origin remains unclear. One theory suggests that the holiday is linked to the end of winter and the start of spring, a time of renewal and merrymaking. It bears similarities to the Roman festival of Hilaria, which was celebrated in late March with disguises and revelry.

Certainly April Fool's Day has all the characteristics of such a renewal festival, pushing the boundaries of everyday behaviour yet with the resultant disorder set within a strict time frame. For example, traditionally on April Fool's Day, all pranks are supposed to stop at 12 noon sharp, with anyone playing a joke after midday, then considered the 'April Fool'.

Another theory suggests that April Fool's Day began in France during the 16th century. Before the introduction of the Gregorian calendar, New Year was celebrated on April 1st. When the new calendar was adopted, January 1st became the start of the year, causing some confusion and resentment among those who still observed the old calendar. They were called "April Fools" and became the targets of pranks and jokes.

In British folklore, April Fool's Day is associated with Gotham, a town in Nottinghamshire. Legend has it that in the 13th century, King John wanted to acquire some land in Gotham for a hunting lodge, but the townspeople didn't want to give it up. They pretended to be crazy and engaged in absurd activities, like trying to drown fish to dissuade the king's men. The trick worked, and the king chose another location for his lodge.

By 1686, April Fool traditions were well established in Britain. The edition of 'Dawks's News-Letter' on 2nd April 1698 reported that "Yesterday being the first of April, several persons were sent to the Tower Ditch to see the lions washed". This unlikely event was a popular prank in London during the 18th and 19th centuries. Unsuspecting gullible folk were invited to view the annual ceremony of the washing of the lions at the Tower of London. They would make the trip to the Tower only to find that, of course, there was no such ceremony, and they had been sent on a fool's errand.

The idea of April Fools' Day spread rapidly throughout Britain during the 18th century. It was particularly popular

in Scotland where it became a two-day event, starting with 'hunting the gowk', gowk meaning 'cuckoo' or 'fool'. It entailed sending folk on phony errands, often carrying messages reading, "Dinna laugh, dinna smile. Hunt the gowk another mile." The recipient would send the messenger on to another person with the same message, and so on. This was followed by Tailie Day, which rather bizarrely involved playing pranks on people's bottoms, such as attaching pretend tails or 'kick me' notes to them.

Modern-day April Fool's Day pranks can be simple or elaborate. Some people may remember a famous April Fool prank from 1957, when the BBC program 'Panorama' apparently showed Swiss farmers picking spaghetti from spaghetti trees. The BBC received so many enquiries from viewers asking where they could buy a spaghetti plant that they had to own up to the hoax the following day. The BBC enjoy a good prank and in 1965 they were at it again, with another famous hoax: smell-o-vision. A trial was announced whereby smells were to be broadcast along with the regular TV shows. Apparently, many viewers declared the trial a great success.

Then in 2008, the pranksters at the BBC reported that during filming for their natural history series 'Miracles of Evolution' they had captured footage of flying penguins. Presenter Terry Jones, of Monty Python fame, was shown walking with the penguins in Antarctica, and then following their flight to the Amazon rainforest where the penguins would "spend the winter basking in the tropical sun." The video went viral on the internet.

The Guardian newspaper got in on the act on 1st April 1977 with a seven-page supplement on the entirely fictitious island nation of San Serriffe.

April Fool's Day is still celebrated around the world with a range of pranks and jokes. While its origins are uncertain, the holiday has become a time for fun and lightheartedness, pushing the boundaries of normal behavior within a strict time frame. So on April 1st, remember to keep your guard up and watch out for any unexpected surprises!

[Source: April Fools Day 1st April](#)





# THE BEATLES

**TRIBUTE** **COVERS BY VARIOUS ARTISTS**



Click to listen to our mix on Spotify



On April 4th 1964, The Beatles filled the first five places in the US singles chart with “Please Please Me”, “I Want to Hold Your Hand”, “She Loves You”, “Twist and Shout” and “Can’t Buy Me Love”. We celebrate their incredible feat and enduring legacy with a playlist of their greatest hits covered by other prominent artists.

What songs should we add to our Mix? Send us your suggestions to [editor@britsoc.org.uy](mailto:editor@britsoc.org.uy)